

	Département d'études
néo-helléniques	
	Faculté des langues
Université de Strasbourg	

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES

LE GREC EN LEA

**GUIDE
PÉDAGOGIQUE**

2018 / 2019

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES

Bâtiment IV, Étage 3, Bureau 10 (4310)

Téléphone / Fax 03 68 85 65 94

<http://grec-moderne.unistra.fr/>

SECRETARIAT

MME Séverine JAFFRÉ

jaffre@unistra.fr

Bâtiment IV, rez-de-chaussée, Bureau 4R14

Téléphone : 03 68856007

ENSEIGNANTS

MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

Professeur

jacoberg@unistra.fr

MME Maria ZERVA

Maître de conférences, directrice du département

mzerva@unistra.fr

MME Christina ALEXOPOULOS

ATER

Vérifier le site internet du département

MME Panagiota ANAGNOSTOU

Chargée d'enseignement

p.anagnostou@unistra.fr

M. Jean-Yves BASSOLE

Chargé d'enseignement

bassole@unistra.fr

MME Elpida SKLIKA

Lectrice

esklika@unistra.fr

BIBLIOTHÈQUE

Bâtiment IV, Étage 3, Salle 13 (4313)

Bibliothécaire : **MME Elpida SKLIKA**

esklika@unistra.fr

Date	Sem.	Calendrier Evaluation continue intégrale
03/09/2018	36	Accueil – rentrée de L1
10/09/2018	37	Semaine 1
17/09/2018	38	Semaine 2
24/09/2018	39	Semaine 3
01/10/2018	40	Semaine 4
08/10/2018	41	Semaine 5
15/10/2018	42	Semaine 6
22/10/2018	43	Semaine 7
29/10/2018	44	Vac. "Toussaint"
05/11/2018	45	Semaine 8
12/11/2018	46	Semaine 9
19/11/2018	47	Semaine 10
26/11/2018	48	Semaine 11
03/12/2018	49	Semaine 12
10/12/2018	50	Semaine 13
17/12/2018	51	Semaine 14
24/12/2018	52	Vacances "Noël"
31/12/2018	1	Vacances "Noël"
07/01/2019	2	Semaine 15
14/01/2019	3	Semaine 1
21/01/2019	4	Semaine 2
28/01/2019	5	Semaine 3
04/02/2019	6	Semaine 4
11/02/2019	7	Semaine 5
18/02/2019	8	Vacances "Hiver"
25/02/2019	9	Semaine 6
04/03/2019	10	Semaine 7
11/03/2019	11	Semaine 8
18/03/2019	12	Semaine 9
25/03/2019	13	Semaine 10
01/04/2019	14	Semaine 11
08/04/2019	15	Semaine 12
15/04/2019	16	Vacances "Printemps"
22/04/2019	17	Semaine 13
29/04/2019	18	Semaine 14
06/05/2019	19	Semaine 15
13/05/2019	20	Semaine 16 (Si souhaitée)
20/05/2019	21	
27/05/2019	22	JURYS
03/06/2019	23	RATTRAPAGE S1
10/06/2019	24	RATTRAPAGE S1 S2
17/06/2019	25	RATTRAPAGE S2
24/06/2019	26	Corrections
01/07/2019	27	JURYS
08/07/2019		
15/07/2019		

Calendriers à adapter en fonction des contraintes des composantes et des mutualisations

Date	Sem.	Calendrier Evaluations en contrôle terminal, mêlée de contrôle continu
03/09/2018	36	Accueil – rentrée de L1
10/09/2018	37	Semaine 1
17/09/2018	38	Semaine 2
24/09/2018	39	Semaine 3
01/10/2018	40	Semaine 4
08/10/2018	41	Semaine 5
15/10/2018	42	Semaine 6
22/10/2018	43	Semaine 7
29/10/2018	44	Vac. "Toussaint"
05/11/2018	45	Semaine 8
12/11/2018	46	Semaine 9
19/11/2018	47	Semaine 10
26/11/2018	48	Semaine 11
03/12/2018	49	Semaine 12
10/12/2018	50	Semaine 13 ou Révisions
17/12/2018	51	Examens session 1 S1
24/12/2018	52	Vacances "Noël"
31/12/2018	1	Vacances "Noël"
07/01/2019	2	Examens session 1 S1
14/01/2019	3	Semaine 1
21/01/2019	4	Semaine 2
28/01/2019	5	Semaine 3
04/02/2019	6	Semaine 4
11/02/2019	7	Semaine 5
18/02/2019	8	Vacances "Hiver"
25/02/2019	9	Semaine 6
04/03/2019	10	Semaine 7
11/03/2019	11	Semaine 8
18/03/2019	12	Semaine 9
25/03/2019	13	Semaine 10
01/04/2019	14	Semaine 11
08/04/2019	15	Semaine 12
15/04/2019	16	Vacances "Printemps"
22/04/2019	17	Semaine 13 ou Révisions
29/04/2019	18	Examens session 1 S2
06/05/2019	19	Examens session 1 S2
13/05/2019	20	
20/05/2019	21	
27/05/2019	22	JURYS
03/06/2019	23	RATTRAPAGE S1
10/06/2019	24	RATTRAPAGE S1/S2
17/06/2019	25	RATTRAPAGE S2
24/06/2019	26	Corrections
01/07/2019	27	JURYS
08/07/2019		
15/07/2019		

La semaine du 3 septembre 2018 est prioritairement consacrée à l'accueil des nouveaux étudiants. Cependant, notamment à partir de la L2, des enseignements peuvent démarrer dès cette semaine pour faciliter l'organisation du semestre et bénéficier d'une 16ème semaine en évaluation continue intégrale.

Rappel des vacances scolaires dans l'Académie de Strasbourg (zone B)

Vacances de la Toussaint: samedi 21 octobre au lundi 5 nov 2018

Vacances de Noël: samedi 22 décembre au lundi 7 janvier 2019

Vacances d'hiver: samedi 9 février au lundi 25 février 2019

Vacances de printemps: samedi 6 avril au lundi 23 avril 2019

POURQUOI LE GREC MODERNE ?

- ✓ Pour le plaisir d'apprendre à parler le grec moderne et à connaître la culture et la littérature de la Grèce contemporaine.
- ✓ Pour mieux apprécier et comprendre la continuité historique, linguistique et culturelle de la Grèce, de l'Antiquité à nos jours.
- ✓ Pour découvrir, à travers la Grèce, le contexte socio-historique et les enjeux géopolitiques de la Méditerranée et du Sud-est européen.
- ✓ Pour profiter de nombreux séjours linguistiques et des bourses en Grèce vous permettant d'approfondir vos connaissances, faciliter vos recherches et vous familiariser avec la Grèce et les Grecs.
- ✓ Pour des débouchés dans le domaine de la traduction, de l'interprétation, des échanges culturels et commerciaux, des relations publiques, du tourisme, de la banque, de l'entreprise, ainsi que pour une carrière auprès des institutions de l'Union Européenne.

LE GREC MODERNE

Le grec moderne est la langue officielle de la Grèce et une des deux langues officielles de Chypre. Étudier le grec moderne est à la fois apprendre une langue vivante et découvrir son important apport à toutes les langues européennes. En français, en anglais, en allemand, en espagnol, en italien, en russe et beaucoup d'autres des mots grecs apparaissent fréquemment dans le discours quotidien et le discours scientifique. Connaître la Grèce, sa langue et son histoire permet de mieux comprendre la civilisation de l'espace européen et méditerranéen.

Le département d'études néo-helléniques de l'UdS vous propose des enseignements de langue, littérature et civilisation en licence, en diplôme d'université, en master, en master Erasmus Mundus et en doctorat. Ces enseignements sont dispensés :

- **en dans le cadre de la Licence « Études néo-helléniques : Langue et culture grecques modernes » ;**
- **en tant que modules optionnels de langue ou de civilisation ;**
- **en tant que modules optionnels transversaux ;**
- **dans le cadre du DUEN (diplôme d'université d'études néo-helléniques) ;**
- **dans le cadre de la licence LEA (Langues étrangères appliquées) en tant que langue B en combinaison avec l'anglais ou l'allemand ;**
- **dans le cadre de la licence LI (Langues et interculturelité) en tant que langue B ou C du parcours Europe centrale et orientale (LIE), en combinaison avec l'anglais, l'allemand, le russe ou en tant que langue B ou C du parcours méditerranéen (LIM), en combinaison avec l'espagnol, l'italien, le turc ;**
- **dans le cadre du master L.L.C.E.R. (Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales), parcours Études néo-helléniques ;**
- **dans le cadre du master Langues et interculturelité (LSHA).**

Mobilité étudiante

Le département d'études néo-helléniques propose des bourses d'été pour des séjours linguistiques dans des universités situées en Grèce et à Chypre, ainsi que des échanges Erasmus.

GREC MODERNE EN L.E.A.

POUR QUI ?

Ce diplôme s'adresse aux débutants ainsi qu'aux étudiants ayant des connaissances en grec moderne. En plus de son aptitude aux langues vivantes et de son très bon niveau en français, il est indispensable que l'étudiant s'intéresse à la civilisation et à la culture grecque afin d'aborder les problèmes économiques, politiques et sociaux de la Grèce contemporaine.

POURQUOI ?

Depuis l'adhésion de la Grèce à l'Union Européenne, le développement de la langue grecque crée de nouveaux besoins. Pour faire face à cette demande croissante, tant de la part des Institutions Européennes que des entreprises du secteur privé, l'Université de Strasbourg a décidé d'intégrer le grec moderne dans la filière L.E.A.

Strasbourg est la première ville de l'Est de la France à disposer d'une section grecque en L.E.A

LES DÉBOUCHÉS

Entre l'UE, la banque, le tourisme, l'industrie notamment les transports et l'enseignement, les débouchés sont nombreux et variés. La connaissance du grec moderne est un réel atout facilitant l'intégration professionnelle.

RENSEIGNEMENTS :

Département d'études néo-helléniques, Bâtiment IV Patio – étage 3, bureau 10 Esplanade

Secrétariat de Grec moderne, Bâtiment IV, Patio – rez-de-chaussée, bureau 4R14

Secrétariat de LEA, Bâtiment V, Patio – étage 1, bureau 26

E-mail : mzerva@unistra.fr

jacoberg@unistra.fr

GREC MODERNE

Langues Étrangères Appliquées LEA-LSHA

LEA A GREC MODERNE

Responsables : MME Maria ZERVA, MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

1) ENSEIGNEMENTS

TD Initiation au grec moderne	2 heures hebdomadaires
CM Grammaire 1 ^{er} niveau	1 heure hebdomadaire
TD Expression orale 1 ^{er} niveau	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

Le cours doit permettre aux étudiants d'acquérir rapidement des connaissances de base en langue orale et écrite (production et compréhension), de développer des méthodes d'analyse et de synthèse, d'étudier les mécanismes de la communication en grec.

Grammaire : étude systématique de la grammaire grecque moderne.

Langue orale : développement d'un sujet choisi, compréhension d'un texte lu ou enregistré, analyse orale de documents écrits.

Langue écrite : compréhension et production d'un texte écrit : rédaction de résumés et essais, traduction de documents tirés des journaux et hebdomadaires grecs et français.

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

Initiation au grec moderne

- 1 épreuve de mi-semester	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.3

Grammaire 1^{er} niveau

- 1 épreuve de mi-semester	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.1

Expression orale 1^{er} niveau

- 1 épreuve de mi-semester	durée : 20 min	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 30 min	coef.3

SESSION DE RATTRAPAGE

- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure 30 - 2 heures
--------------------	-------------------------------

LEA B GREC MODERNE

Responsables : MME Maria ZERVA, MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

1) ENSEIGNEMENTS

TD Initiation au grec moderne	2 heures hebdomadaires
CM Grammaire 1 ^{er} niveau	1 heure hebdomadaire
TD Expression orale 1 ^{er} niveau	1 heure hebdomadaire
TD Civilisation grecque moderne	1 heure hebdomadaire (2 ^e semestre)

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

(Pour la langue orale et écrite et la grammaire, voir semestre 1)

Civilisation grecque moderne : L'apprentissage de l'espace grec moderne porte sur ses aspects géographique et humain. Il s'appuie sur les données physiques (relief, climat, réseau hydrographique, activité sismique...) et humaines (la société grecque contemporaine, les minorités).

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

Initiation au grec moderne

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.3

Grammaire 1^{er} niveau

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.1

Expression orale 1^{er} niveau

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 20 min	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 30 min	coef.3

Civilisation grecque moderne

- 1 devoir à rendre		coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.2

SESSION DE RATTRAPAGE

- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure 30 - 2 heures
- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure

LEA C LANGUE ET CIVILISATION : GREC MODERNE

Responsables : MME Maria ZERVA, MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

1) ENSEIGNEMENTS

TD Langue grecque écrite et orale	2 heures hebdomadaires
CM Grammaire 2 ^e niveau	1 heure hebdomadaire
TD Expression orale 2 ^e niveau	1 heure hebdomadaire
CM Civilisation	1 heure hebdomadaire
TD Civilisation	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

Langue écrite : compréhension de textes. Traduction de documents et d'articles de journaux. Analyses, commentaires et résumés de textes tirés de la presse ou d'ouvrages spécialisés.

Grammaire : approfondissement des connaissances acquises en semestres 1 et 2.

Langue orale : compréhension et expression orale à partir de documents enregistrés.

Civilisation : Un tableau de la situation de la Grèce actuelle sur les plans politique, économique, environnemental, démographique, etc. est nécessaire avant de passer aux contacts entre la Grèce et l'Europe d'aujourd'hui. Des cas de figure précis sur la base de documents d'actualité sont étudiés.

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Langue grecque écrite et orale (2^e niveau)

Contrôle continu

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.3

Grammaire 2^e niveau

Contrôle continu

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.1

Expression orale 2^e niveau

Contrôle continu

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 20 min	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 30 min	coef.3

Civilisation : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui

Contrôle continu

- 1 exposé et 1 dossier		coef.1
- 1 épreuve écrite	durée : 2 heures	coef.2

SESSION DE RATTRAPAGE

- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure 30 - 2 heures
- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure

LEA D LANGUE ET CIVILISATION : GREC MODERNE

Responsables : MME Maria ZERVA, MME Irini TSAMADOU-JACOBGERGER

1) ENSEIGNEMENTS

TD Langue grecque écrite et orale	2 heures hebdomadaires
CM Grammaire 2 ^e niveau	1 heure hebdomadaire
TD Expression orale 2 ^e niveau	1 heure hebdomadaire
CM Civilisation	1 heure hebdomadaire
TD Civilisation	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

(Pour la langue orale et écrite et la grammaire, voir semestre 3)

Civilisation : Au second semestre, il est question de la vie artistique et culturelle en Grèce et de la politique gouvernementale en matière de culture.

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Langue grecque écrite et orale (2^e niveau)

Contrôle continu

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.3

Grammaire 2^e niveau

Contrôle continu

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.1

Expression orale 2^e niveau

Contrôle continu

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 20 min	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 30 min	coef.3

Civilisation : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui

Contrôle continu

- 1 exposé et 1 dossier		coef.1
- 1 épreuve écrite	durée : 2 heures	coef.2

SESSION DE RATTRAPAGE

- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure 30 - 2 heures
- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure

LEA E GREC MODERNE : LANGUE, INSTITUTIONS ET GRANDS PROBLÈMES CONTEMPORAINS

Responsables : MME Maria ZERVA, MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

1) ENSEIGNEMENTS

TD Etude des textes techniques et d'actualité	2 heures hebdomadaires
TD Expression orale 3 ^e niveau	1 heure hebdomadaire
TD Matière d'application	1 heure hebdomadaire
CM Civilisation grecque	1 heure hebdomadaire
TD Civilisation grecque	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

Les *TD Etude des textes techniques et d'actualité* porteront sur des documents et des articles de journaux (économique, technique, commerce). Outre la maîtrise des techniques de traduction, ils viseront l'analyse comparée du grec et du français et l'acquisition du vocabulaire spécialisée (marketing, publicité, emploi, commerce, banques, assurances...)

Les *TD Expression orale* insisteront sur la compréhension, la mémorisation, la constitution d'un document audio, l'analyse et la discussion.

Les *TD Matière d'application* constituent à la fois une initiation à la langue de l'économie, de la politique et de l'informatique à partir de documents en grec.

Civilisation : Le cours étudie des phénomènes politiques, sociaux et culturels de la Grèce contemporaine. L'accent est mis sur les institutions politiques, les relations entre politique et religion, les grands défis culturels et sociétaux auxquels la Grèce moderne fait face.

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Étude des textes techniques et d'actualité

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.2

Expression orale 3^e niveau

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 20 min	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 30 min	coef.2

Matière d'application

- 1 note de participation	coef.1
- 1 dossier de traduction (travail personnel)	coef.2

Civilisation grecque. Vie politique et institutions

- 1 fiche de lecture et 1 exposé	coef.1
- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure coef.2

SESSION DE RATTRAPAGE

- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure 30 - 2 heures
- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure

LEA F GREC MODERNE : LANGUE, INSTITUTIONS ET GRANDS PROBLÈMES CONTEMPORAINS

Responsables : MME Maria ZERVA, MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

1) ENSEIGNEMENTS

TD Etude des textes techniques et d'actualité	2 heures hebdomadaires
TD Expression orale 3 ^e niveau	1 heure hebdomadaire
TD Matière d'application	1 heure hebdomadaire
CM Civilisation grecque	1 heure hebdomadaire
TD Civilisation grecque	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

(Pour l'Étude des textes techniques et d'actualité, l'expression orale et Matière d'application, voir semestre 5)

Civilisation : Connaître les structures institutionnelles et socio-politiques de la Grèce, au semestre 6, en particulier : politique et culture, médias.

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Étude des textes techniques et d'actualité

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 1 heure	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 1 heure	coef.2

Expression orale 3^e niveau

- 1 épreuve de mi-semestre	durée : 20 min	coef.1
- 1 épreuve de fin de semestre	durée : 30 min	coef.2

Matière d'application

- 1 note de participation	coef.1
- 1 dossier de traduction (travail personnel)	coef.2

Civilisation grecque. Vie politique et institutions

- 1 fiche de lecture et 1 exposé	coef.1
- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure coef.2

SESSION DE RATTRAPAGE

- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure 30 - 2 heures
- 1 épreuve écrite	durée : 1 heure